

GEBRAUCHSANWEISUNG

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

AUSWECHSELN DER LAMPE

VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

BENUTZUNG DES KÜHLTEILS

ABTAUEN DES KÜHLSCHRANKS

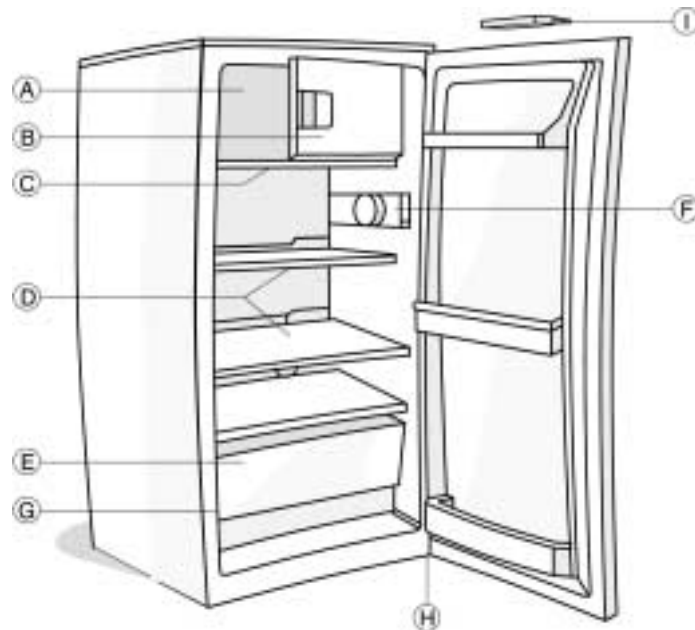
REINIGUNG UND PFLEGE

**ERST EINMAL SELBST PRÜFEN/
KUNDENDIENST**

KUNDENDIENST

INSTALLATION

BESCHREIBUNG DES GERÄTS



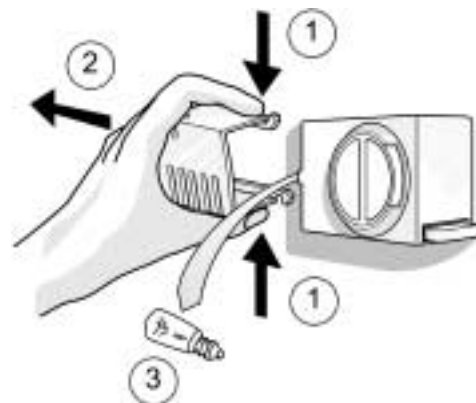
- A Tiefkühlfach
- B Tür des Tiefkühlfachs
- C Wasserauffangschale
- D Verstellbare Ablageroste
- E Obst- und Gemüsefach
- F Thermostat zur Temperatureinstellung

- G Typenschild (seitlich vom Obst- und Gemüsefach)
- H Einstellbarer Stellfuß
- I Distanzstück der Türdichtung für Transportzwecke (entfernen und beseitigen)

AUSWECHSELN DER LAMPE

Auswechseln der Lampe

1. Wie in der Abbildung dargestellt drücken.
2. Zum Inneren des Kühlschranks hin herausziehen.
3. Ersetzen Sie die Lampe (max. 15 W).



VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

- Das von Ihnen gekaufte Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch

Damit Sie den größtmöglichen Nutzen aus Ihrem Gerät ziehen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung, in der Sie die Gerätebeschreibung sowie nützliche Ratschläge zur Aufbewahrung der Lebensmittel finden.

Heben Sie diese Anleitung zum Nachschlagen gut auf.

1. Nach dem Auspacken das Gerät auf Beschädigungen überprüfen und sicherstellen, dass die Türen einwandfrei schließen. Mögliche Schäden müssen dem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Anlieferung gemeldet werden.
2. Warten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreis seine volle Funktionstüchtigkeit erreichen kann.
3. Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstelleranweisungen und den gültigen örtlichen Bestimmungen ausgeführt werden.
4. Vor der Inbetriebnahme das Innere des Gerätes reinigen.

INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung


Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch ein Recyclingsymbol gekennzeichnet. Für die Entsorgung die örtlichen Vorschriften beachten. Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporsteile, usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung

Das Gerät wurde aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt. In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.

Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol

 einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.

Vor der Beseitigung des Gerätes das Speisekabel durchtrennen, Türen und Ablageflächen entfernen, damit das Gerät funktionsuntüchtig ist und keine Gefahrenquelle für spielende Kinder darstellen kann. Bei der Entsorgung die örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung beachten und das Gerät bei den zugelassenen Entsorgungsbetrieben abliefern; das Gerät auf keinen Fall, auch nicht für wenige Tage, unbewacht stehen lassen, da es eine Gefahrenquelle für spielende Kinder darstellen kann. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Information:

Dieses Gerät ist FCKW-frei (der Kältekreislauf enthält R 134 a) oder FKW-frei (der Kältekreislauf enthält R 600a).

Für Geräte mit Isobutan (R600a):

Isobutan ist ein Naturgas ohne umweltschädigende Auswirkungen, es ist jedoch entflammbar. Die Leitungen des Kältekreislaufes müssen daher unbedingt auf ihre Unversehrtheit überprüft werden.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt und entspricht den EU-Richtlinien 90/128/EWG, 2002/72/EG sowie der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004.

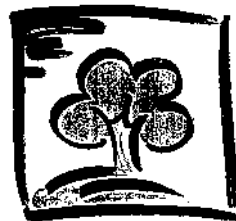


- Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und auf den Markt gebracht:

- Sicherheitsanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG;
- Schutzvorschriften der EMV-Richtlinie 89/336/EWG

sowie der nachfolgenden Abänderung durch die Richtlinie 93/68/EWG.

- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es korrekt an eine funktionstüchtige und den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erdung angeschlossen ist.



ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

- Den Kühlraum nur zur Lagerung frischer Lebensmittel und den Gefrierraum nur zur Lagerung von Tiefkühlware, zum Gefrieren frischer Lebensmittel und zum Herstellen von Eiswürfeln verwenden.
- Nach der Installation sicherstellen, dass das Gerät nicht auf dem Stromkabel steht.
- Keine Glasbehälter mit flüssigem Inhalt in den Gefrierraum stellen, da diese platzen können.
- Eiswürfel oder Wassereis nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierraum verzehren, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.
- Vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen oder die Stromversorgung unterbrechen.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.
- Kein Benzin, Gas oder andere entflammbare Stoffe in der Nähe des Kühlschranks oder anderer Haushaltsgeräte aufbewahren oder verwenden. Durch die ausströmenden Dämpfe besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Auf beiden Seiten und über dem Gerät genug Raum frei lassen, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen auch bei verkleideten Geräten oder Einbaugeräten nicht verdeckt werden.
- Sämtliche Geräte mit Eisautomat und Wasserspender müssen an eine Wasserleitung angeschlossen werden, die ausschließlich Trinkwasser abgibt (mit Wasserleitungsdruck zwischen 1,7 und 8,1 bar (25 und 117 PSI)). Nicht direkt an die Wasserleitung angeschlossene Eisautomaten bzw. Wasserspender dürfen nur mit Trinkwasser befüllt werden.
- Das Gerät auf einer tragfähigen Fläche nivellieren und in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum aufstellen.
- Das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum aufstellen. Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Temperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind: Der Gerätebetrieb könnte beeinträchtigt werden, wenn das Gerät über längere Zeit höheren oder tieferen Temperaturwerten als denen des vorgeschriebenen Bereichs ausgesetzt ist.

Klimaklasse	T. Umg. (°C)	T. Umg. (°F)
SN	Von 10 bis 32	Von 50 bis 90
N	Von 16 bis 32	Von 61 bis 90
ST	Von 18 bis 38	Von 64 bis 100
T	Von 18 bis 43	Von 64 bis 110

- Beim Auf- bzw. Umstellen des Gerätes darauf achten, dass der Fußboden nicht beschädigt wird (z. B. Parkett).
- Zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals mechanische oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Utensilien benutzen.
- Den Kältemittelkreis nicht beschädigen.
- In den zur Aufbewahrung von Tiefkühlgut bestimmten Abteilen/Fächern des Gerätes dürfen nur die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte benutzt werden.
- Das Gerät sollte von kleinen Kindern oder Behinderten nur unter Aufsicht benutzt werden.
- Kindern das Spielen und Verstecken im Gerät nicht gestatten, um Erstickungs- und Einschließgefahr zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nur durch eine Fachkraft ersetzt werden.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachadapter verwenden.
- Die Abschaltung der Stromversorgung muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.
- Prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der in der Wohnung übereinstimmt
- Die in den Kälteakkus enthaltene (ungiftige) Flüssigkeit nicht verschlucken.

BENUTZUNG DES KÜHLTEILS

Inbetriebnahme des Geräts

Einschalten des Geräts

- Netzstecker anschließen.
- Beim Öffnen der Tür schaltet sich die Innenbeleuchtung, sofern vorgesehen, ein.

Temperatureinstellung

Stellen Sie sicher, dass die Wasserauffangschale unter dem Tiefkühlfach die Rückwand des Innenraums berührt.

Der Thermostat befindet sich an der rechten Seite des Kühlteils und regelt die Innentemperatur.

Drehen Sie zur Änderung der Temperatur im Kühlteil den Thermostatknopf wie folgt:

- auf **1/2** stellen, falls Sie eine **WENIGER KALTE** Temperatur wünschen;
- auf **3/4** stellen, falls Sie eine **MITTLERE** Temperatur wünschen;
- oder auf **5/7** stellen, falls Sie eine **KÄLTERE** Temperatur wünschen.

Thermostat auf ● oder ✱ : Die Gerätefunktionen sind unterbrochen, nicht jedoch die Stromversorgung.

Hinweis:

Die Raumtemperatur, die Häufigkeit der Türöffnungen und der Aufstellungsort des Geräts können die Innentemperatur des Kühlschranks beeinflussen. Bei der Thermostateinstellung müssen diese Faktoren berücksichtigt werden.

Position der Wasserauffangschale:

Bei einer Raumtemperatur über 25°C muss die Wasserauffangwanne soweit nach vorne gezogen werden, dass sie mit den zwei Punkten auf der rechten Kühlschrankinnenseite auf einer Höhe steht (**Abb. 1**).

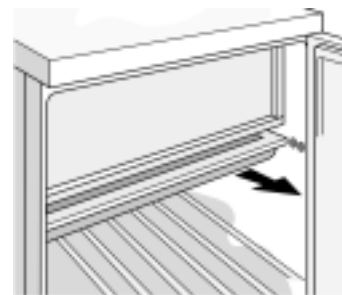
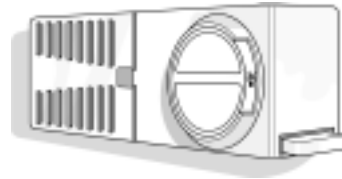
Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlteil

Die Lebensmittel wie folgt einlagern:

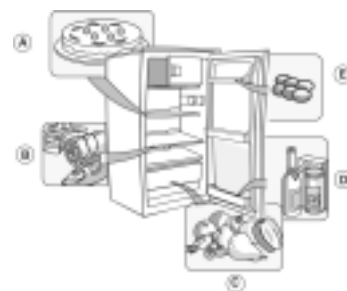
- Gekochte Speisen, Kuchen, Suppen:** auf den Rost unmittelbar unter dem Tiefkühlfach.
- Fisch, Fleisch- und Wurstwaren:** auf dem Rost über dem Obst- und Gemüsefach.
- Obst und Gemüse:** im Obst- und Gemüsefach
- Flaschen, Konserven:** benutzen Sie die Flaschenfächer an der Türinnenseite.
- Eier:** benutzen Sie die dafür vorgesehenen Leisten an der Türinnenseite.

Hinweis:

- Der Abstand zwischen den Abstellflächen und der Innenrückwand gewährleistet eine freie Luftzirkulation.
- Die Lebensmittel so lagern, dass sie nicht mit der Rückwand des Kühlteils in Berührung kommen.
- Lagern Sie keine warmen Speisen ein.
- Flüssigkeiten in geschlossenen Behältern aufbewahren.



(Abb. 1)

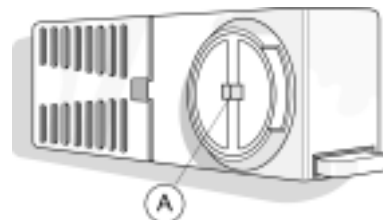


ABTAUEN DES KÜHLSCHRANKS

Sie sollten das Gerät immer dann abzutauen, wenn sich an den Wänden eine Reifschicht von 3 mm gebildet hat. Stellen Sie sicher, dass die Wasserauffangschale leer ist und korrekt unter dem Tiefkühlfach sitzt.

Halbautomatisches Abtauen (Abb. 2)

- Drücken Sie die Taste (A) in der Mitte des Thermostatknopfs und schließen Sie die Tür. Wenn sich der Reif vollständig gelöst hat, kehrt die Taste wieder in die Ausgangsposition zurück, und der Kühlschrank schaltet sich automatisch wieder ein.



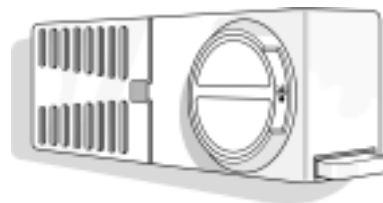
(Abb. 2)

Manuelles Abtauen (Abb. 3)

Für Geräte ohne Abtautaste:

- Drehen Sie den Thermostatknopf auf die Abtauposition.
- Drehen Sie den Thermostatknopf nach erfolgtem Abtauen wieder in die ursprüngliche Stellung zurück.

Sie brauchen das Kühlgut nicht aus dem Kühlschrank zu nehmen.



(Abb. 3)

Verwenden Sie zum Ablösen der Reifschicht keine spitzen oder metallischen Gegenstände.

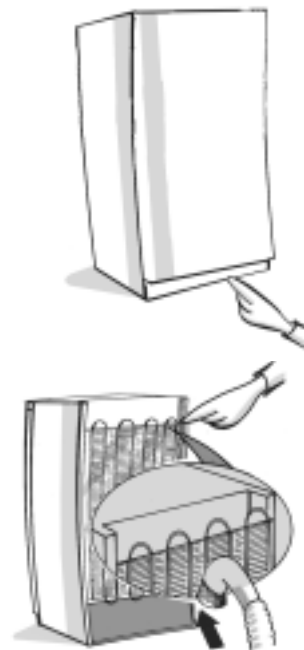
REINIGUNG UND PFLEGE

Vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen oder die Stromversorgung abschalten.

- Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und/oder Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Spülen Sie nach und trocknen Sie sorgfältig ab.
- Während des Abtauvorgangs das Innere des Tiefkühlfachs reinigen.
- Das Gerät außen mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie weder Scheuermittel noch Fleckenentferner (z. B. Azeton, Trichloräthylen), ebenso wenig Essig.
- Reinigen Sie die Belüftungsgitter und den Kondensator auf der Geräterückseite regelmäßig mit dem Staubsauger oder einer Bürste.

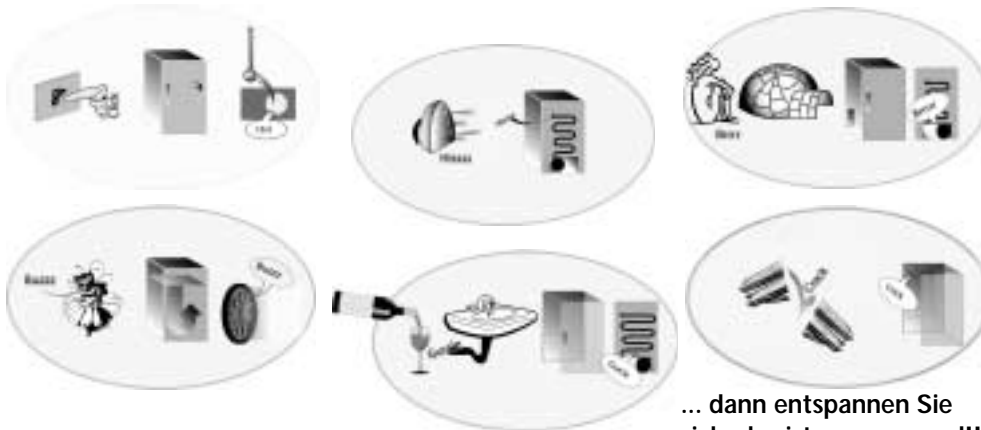
Bei längerer Abwesenheit

1. Den Kühlschrank vollständig entleeren.
2. Das Gerät spannungslos machen.
3. Die Innenräume abtauen und reinigen.
4. Bei abgeschaltetem Kühlschrank die Tür offen lassen, um Schimmelbildung, unangenehme Gerüche oder Oxydation zu vermeiden.
5. Das Gerät reinigen.



ERST EINMAL SELBST PRÜFEN/ KUNDENDIENST

Wenn Sie diese Geräusche hören



... dann entspannen Sie
sich: das ist ganz normal!!!

1. Das Gerät funktioniert nicht.

- Liegt ein Stromausfall vor?
- Ist das Stromkabel beschädigt?
- Ist der Netzstecker richtig angeschlossen?
- Ist die Sicherung durchgebrannt?
- Steht der Thermostat vielleicht auf ● (Stop) oder * (Abtauen)?

2. Die Temperatur in den Geräteräumen ist nicht tief genug.

- Wurde die Tür korrekt geschlossen?
- Hat sich im Tiefkühlfach eine übermäßige Reifschicht gebildet?
- Ist das Gerät in der Nähe einer Wärmequelle aufgestellt?
- Ist der Thermostat richtig eingestellt?
- Wird die Luftzirkulation durch die Lüftungsgitter behindert?

3. Die Temperatur im Kühlteil ist zu tief.

- Ist der Thermostat richtig eingestellt?

4. Das Gerät verursacht ein zu lautes Betriebsgeräusch.

- Wurde das Gerät fachgerecht installiert?
- Berühren sich die Leitungen an der Geräterückseite oder vibrieren sie?

5. Wasser steht auf dem Boden des Kühlteils.

- Ist der Thermostat richtig eingestellt?

6. Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.

- Liegt ein Stromausfall vor?
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen, die Blende abnehmen und prüfen, ob die Lampe fest eingeschraubt ist. Die Lampe ggf. auswechseln (max. 15 W).

Hinweis:

Gluckergeräusche und Ausdehnungszischen des Kältekreises sind durchaus normal.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Prüfen Sie erst, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe "Erst einmal selbst prüfen/Kundendienst").
2. Schalten Sie das Gerät nochmals ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt. Haben Sie keinen Erfolg, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie den Versuch nach einer Stunde.
3. Bleibt das Ergebnis negativ, benachrichtigen Sie den Kundendienst.

Geben Sie bitte folgende Daten an:

- Art der Störung.
- Das Gerätemodell.
- Servicenummer (Ziffer hinter dem Wort "Service" auf dem Typenschild im Geräteinnern).

SERVICE 0000 000 00000



- Ihre vollständige Anschrift.
- Ihre Telefonnummer mit Vorwahl.

INSTALLATION

- Das Gerät nicht neben einer Wärmequelle aufstellen. Die Installation an warmen Orten, in der Nähe von Wärmequellen (Heizungen, Öfen) oder direktes Sonnenlicht erhöht den Stromverbrauch und sollte daher vermieden werden.
- Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 5 cm über dem Gerät und stellen Sie andere Möbel so auf, dass eine freie Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf und, falls nötig, nivellieren Sie es am Stellfuß.
- Stellen Sie das Lüftungsgitter über dem Gerät nicht zu, damit eine freie Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Reinigen Sie das Geräteinnere und setzen Sie das mitgelieferte Zubehör ein.
- Füllen Sie die Eismwürfelschale mit Wasser (falls mitgeliefert) und stellen Sie sie in das Tiefkühlfach.

Elektrischer Anschluss

- **Die elektrischen Anschlüsse müssen den örtlichen Vorschriften entsprechend ausgeführt werden.**
- Die Daten zur Spannung und Leistungsaufnahme können dem Typenschild entnommen werden, das sich im Geräteinneren unten links im Bereich des Obst- und Gemüsefachs befindet.
- **Die Erdung des Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden an Personen, Haustieren oder Sachen, die infolge Nichtbeachtung der o. g. Vorschriften entstehen.**
- Falls Stecker und Steckdose nicht vom selben Typ sind, die Steckdose von einer Fachkraft auswechseln lassen.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachadapter verwenden.